

**HOP SANG CO.**  
79 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone 527

雲高  
華埠  
**花旗麵**  
廠廠  
廠廠  
精造雞蛋麵絲發行貨美  
價廉組珠街四叁三號

此婦人患風濕疼痛有年。豈且消除。其來書云。以  
飲食知各人。自兩年前開始服食加老陣鹽後。完  
失去風濕之痛苦。吾現下已九拾五歲。身體全無  
痛苦。亦是加老陣鹽之功也。若人知得日服食  
者陣鹽。對於內臟之清潔有如輸水對於皮膚同樣  
要。則將無閉結風濕脚風病及腰痛等疾發生。  
加老陣鹽雖為身體各部所須之六種要鹽配合而成  
為使身體強健無恙之上藥也。

粵省各常關裁撤後 前經省府令飭不准增設分卡 以杜取巧 詎最近瓊海關監督孫甄陶 竟於轄內清瀾港鋪前港等處 增設分卡 瓊崖綬靖委員陳章甫知悉 昨特致函瓊關監督嚴重質問 旋據瓊監督復函署稱 瓊海關設置分卡之理由 約有一端 ①關於征稅方面者 沿海地間有民船直接對外貿易 即向有直接帆船運進出口洋土貨 而完納關稅者 從前由五十里外常關兼收 自常關裁撤後 若不於各該處設立海關分卡 則各該處商民履行納稅義務時 所有進口貨物 均須運到有海關設置之口岸辦理 而各該處距離口岸過遠或兩地交通不便 則誤時耗費 商民之困苦特甚 倘商民不依照正當手續報關完稅 逕由各該處運貨出入 對外貿易則所運貨物係屬漏稅走私 隨時隨地皆有海關緝獲充公之危險 故沿海各地設置海關分卡 一方為政府稅收關 一方為利便商人運費完稅計也 ②關於緝私方面者 近年海關頒行新稅則後 因入口稅率增加 致私運之風特盛 若祇於口岸設置海關 而不於沿海各地擇要設置分卡 則詰者必乎無海關檢查之沿海各地 盡量輸入私貨 此項私貨 輾轉運入內地後 實已無法檢查 而私貨之輸入愈多 則稅收愈減 市場日壞 究其極 則國內工業商之經濟組織 及關稅堡壘之保護政策 亦將淪於崩潰而不可救 故除口岸設有海關外 尚須於沿口各地設置海關分卡 執行檢查任務 方足以杜防走漏

【中略】前奉廣東省政府令同前因業將上述設置海關分卡之權責關係及需要情形 備文呈復 至此項海關分卡 及將來海關稅務司或新設海關分卡時 應如何辦理之處 仍候廣東省政府核示遵行 准函前由 相應函復 此致 即希查照云

|         |          |       |
|---------|----------|-------|
| 廣州西     | 廣九路局長李朗如 | 因商務   |
| 繁冗      | 未暇兼顧局務   | 呈請辭職  |
| 路局事務    | 祇給假三月    | 在假期內  |
| 派省      | 府枝正胡棟朝代理 |       |
| 查胡枝正奉命後 | 已于月前到廣九路 |       |
| 局辦公     | 代行局長職務   | 該局原任各 |

十週年紀念

貳百元獎格

凡在本公司購貨壹元者贈獎券壹張多則類推由四月壹日起至八月卅壹日止截九月七日用童子在本店門首當衆開票攬中者在大漢新民國醒華洪鐘等報宣佈中影者如不要原貨另議無中者恕不另函報告

獎額十名

第壹名獎絲髮貨品壹百元  
 第貳名獎絲髮貨品五拾元  
 第三名獎絲髮貨品廿五元  
 第四名獎絲髮貨品拾貳元  
 第五名獎絲髮貨品六元  
 第六至第十名獎壹元半國光綬頭帶一條

雲馬  
 國光公司啟

Phone Sey, 4918

絲髮  
 說衫  
 衣裝  
 萬有

國光公司  
 絲髮  
 國先  
 髮絲  
 公先  
 司公  
 國先  
 髮絲  
 公先  
 司公

ORIENTAL SILK & GARMENT CO., LTD.  
 27 PRINCE ST. SINGAPORE

新到

增城絲苗  
新花萱粘  
油糖海味  
地道藥材  
發行零沽  
批價相宜  
自開正東鹿茸份  
代理皇冠化學公司應  
驗療痔丸每盒壹元  
醫士容月池先生方脈

雲高華埠  
中原興司理馬恒璧啟

中原興發行

Jong Yuen Hing Co,  
112 Pender St. E, Vancouver, B. C.  
Phone Sey, 4425

**Vancouver Rooms**  
414 Columbia Ave.  
**西人雲高華客棧廣告**  
本客棧全由西人管業：睡房寬而通爽：整飾一新  
：地近片打街：在華埠中心：單房租價每晚五毫  
：每禮拜貳元：另有成套廳房出賃：（地點）哥林  
比亞街四壹四號  
西人和比氏啟

在舊土  
定街東

查百四  
拾二號

ROYAL THEATRE  
142 Hastings St. E.

本院現已修葺安竣，門面煥然登新  
戲劇照常開演，舞女則隨時更換  
影片每兩日換壹次，價目照舊，  
聊作諸君工餘之娛樂場，倘惠然有  
來，拭座以待。

（入場價目表）

|     |          |      |
|-----|----------|------|
| ▲目場 | 每位收銀壹毫   | 小童五仙 |
| ▲夜場 | 每位收銀樓下壹毫 | 小童五仙 |
|     | 樓上壹毫     | 五仙   |

新到  
 義泰泰公司  
 熱河大戰寫真  
 榆關戰事畫刊  
 熱河血戰畫史  
 以上三種戰事畫報買壹種四毛貳種七毛半  
 三種全買共銀壹元  
 文華、良友、中華、三大畫報  
 每期各三毛五仙  
 台山華僑雜誌、新寧雜誌、每  
 期各一毛五  
 圖書、藥品、目錄贈閱函索即寄

5 High Co.  
 200 Main & 208 Pender St. E.  
 Phone Sey. 3729  
 Vancouver B. C. Can.



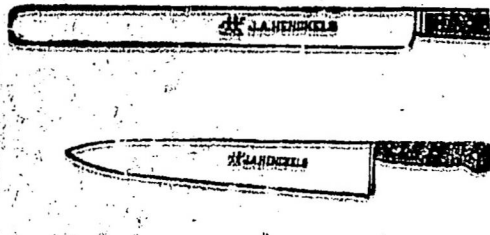
本公司所造之貨車、最爲經久耐用、且費用甚少、若在本工場修整貨車、可節省時候及銀兩、華友光顧、極表歡迎

(地點) 貳街西貳九五號  
 Hayes Manufacturing Co. Ltd.  
 296-West 2nd Ave.  
 Vancouver, B. C.

喜士製造公司啓

雲埠明和大鐵行新辦到  
大帮厨刀發售

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如存  
人蔘樹仔蔘及著名公司諸出品非常精  
利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到廚房  
利器裝自由車蓬物件耕田器具建造機  
儀家庭用具等無不應有盡有計價特別  
相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交  
易者接踵馳至矣剝虫藥水農家皆云甚  
效電燈膽耐用省費以力固公司為最良  
發行零沽批價從廉統希垂顧方知殷鑒  
焉



MING WO HARDWARE CO.  
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
(詩摩) 七〇五 Phone Sey: 3705  
片打街東門牌二十三號

明和鐵行總理黃昭立啓

**藥 聖 癰 治**

Singer Bros Drug Store  
Cor, 26 Queen & Victoria Street, Toronto, Ont.

本藥房代理 (Kongo) 專  
治乾癰濕癰及皮膚漏毒  
藥膏奏効如神用過者毋不  
口碑載道贊爲聖藥染斯疾  
者請速購而治之當知吾言  
之不謬也初染者壹盞能愈  
久年頑症須用三幾盞必能  
醫愈

▲每盞價銀壹元  
▲外埠代支郵費

**特 權 代 理 人**

**勝架兄弟藥房**  
舖在細夾域多利街角門  
牌細街東約貳十六

雲高  
 白羊樓書庄  
 Bok Young Low Book Shop  
 90 Pender St. E.  
 Vancouver, B. C.  
 各種書籍七折  
 目錄印備函索即  
 奉包醫斷根白濁  
 藥水試用一罇包  
 能全愈每罇四元

**徐如悅**

Dr. Philip Y. Chu, M.D.

宅 Fair. 6647  
住 High. 176  
醫 High. 176  
藥 Sey. 7963  
房晚間七點至九點  
特別寺間另議

牌門館醫  
430 Dunlevy Ave.  
Vancouver B.C.  
會新禮拜堂  
面華人協和教  
統理男女老幼  
內外全科花柳  
症

(電通) 維症  
(在館時間)  
朝七點至三點  
下午二點至五點

醫館現遷往  
聖威街四百三  
十號即舊偶對

雲高

佐治大旅館

GEORGE HOTEL

207 Georgia St. E.  
Vancouver, B. C.  
Phone Sey, 230

本旅館在雲埠街銜夾  
佐治街角開張房舍寬  
敞牀褥雅潔汽爐溫暖  
水喉冷熱且與華埠其  
為鄰近茲為利便起見  
特備自由車送迎衛胞  
光顧希為留意

電話(失聲)貳叁〇

司理人

余朋和  
鄭福滋同啓

華埠

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者  
咸稱利便因與華人街接近內有房百間  
每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定  
房租每晚由七毛五以上每星期由叁  
元半起碼華友光顧請留意焉  
臧線 詩虞九四〇壹  
HOTEL WEST  
444 Carrall St. Phone Sec. 9401  
Vancouver, B. C.